

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ

СОЦИАЛЬНЫЕ
И
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ
ЛИТЕРАТУРА

РЕФЕРАТИВНЫЙ ЖУРНАЛ

СЕРИЯ 6

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

2013 – 3

Издается с 1973 года
Выходит 4 раза в год

МОСКВА 2013

ББК 81
С 69

Центр гуманитарных научно-информационных исследований

Отдел языкознания

Редакционная коллегия серии «Языкознание»:

В.З. Демьянков – д-р филол. наук, главный редактор,
М.Е. Алексеев – д-р филол. наук, *В.М. Алпатов* – д-р
филол. наук, *Н.С. Бабенко* – канд. филол. наук,
Е.Г. Беляевская – д-р филол. наук, *Е.М. Верещагин* – д-р
филол. наук, *И.Г. Добродомов* – д-р филол. наук,
М.А. Кронгауз – д-р филол. наук, *Л.П. Крысин* – д-р фи-
лол. наук, *А.М. Кузнецов* – д-р филол. наук, *Л.Г. Лузина* –
канд. филол. наук, *Ю.Н. Марчук* – д-р филол. наук,
Е.О. Опарина – канд. филол. наук, *В.А. Пищальникова* –
д-р филол. наук, *В.А. Плунгян* – д-р филол. наук,
Р.К. Потапова – д-р филол. наук, *В.В. Потапов* – д-р
филол. наук, *М.Б. Раренко* – канд. филол. наук,
С.А. Ромашко – канд. филол. наук, *В.А. Татаринов* – д-р
филол. наук, *С.М. Толстая* – д-р филол. наук,
Н.Н. Трошина – канд. филол. наук, *М.Х. Шахбиева* –
канд. филол. наук (отв. секретарь).

Социальные и гуманитарные науки. Отечествен-
С 69 **венная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание:**
РЖ / РАН. ИНИОН. Центр гуманит. науч.-информ. ис-
след. Отд. языкознания. – М., 2013. – № 3. – 186 с.

В журнале представлены новые отечественные и зарубеж-
ные исследования, посвященные проблемам общего и сравнитель-
но-исторического языкознания, теоретическим проблемам лингвис-
тики, работы по фонетике и фонологии, морфологии и синтаксису,
лексикологии и стилистике, по прикладному языкознанию, психо-
лингвистике и социолингвистике.

ББК 81

ISSN 2219-8776

© ИНИОН РАН, 2013

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Теоретические проблемы и отдельные методы

2013.03.001. Шимко Е.А. Общие и национально-специфические особенности лексической экспликации семейных отношений в немецком и русском языках с позиции этнолингвистики	6
2013.03.002. Кривоносов А.Т. Философия языка	13
2013.03.003. Динамические процессы в германских языках	30
2013.03.004. Куссе Х. Культурологическая лингвистика: Введение	37

Типология. Контрастивная лингвистика

2013.03.005. Панкина М.Ф. Десемантизация как способ развития значения слова: (На материале глаголов самостоятельного перемещения в русском и немецком языках)	49
---	----

Социолингвистика

2013.03.006–007. Статьи по социолингвистике. (Сводный реферат)	51
2013.03.008. Положение русского языка как фактор социально-политического поведения российской диаспоры в странах СНГ	56
2013.03.009. Заграевская Т.Б. Этносоциолексикографический анализ генезиса и бытия афроамериканского субъязыка	60

Прикладное языкознание

2013.03.010. О морфологических проблемах современного русского переводоведения. (Обзор)	62
2013.03.011. Лысенкова Е.Л. Поэзия Р.М. Рильке в русских переводах	89
2013.03.012. Проблемы арабского машинного перевода	93

Психолингвистика

2013.03.013. Залевская А.А. Двойная жизнь значения слова	100
2013.03.014. Курганова Н.И. Смысловое поле при моделировании значения слова	106
2013.03.015. Колесникова Т.И. Генезис и семантика цветообозначений: Эколингвистический аспект	110

Коммуникация. Дискурс. Речевые жанры

2013.03.016. Оболенская Ю.Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация	115
2013.03.017–022. Исследования в области семиотической гетерогенности современных дискурсов. (Сводный реферат)	123
2013.03.023–025. Когнитивный и дискурсивный аспекты лингвокреативной деятельности. (Сводный реферат)	129

УРОВНИ ЯЗЫКА

Фонетика. Фонология

2013.03.026–031. Некоторые направления исследований в области современного речеведения. (Сводный реферат)	134
2013.03.032–035. Фундаментальные и прикладные вопросы фонетических исследований: Прошлое и настоящее. (Сводный реферат)	141
2013.03.036. Фонетико-фонологические аспекты дискурса	145

Грамматика

2013.03.037. Виноградова С.А. Относительные прилагательные в когнитивно-семантическом аспекте: (На материале английского языка)	153
2013.03.038. Мусатов В.Н. Деривационные суффиксальные форманты, формирующие отраженную полисемию: (На материале отглагольных существительных)	156

Лексикология. Лексикография. Фразеология

2013.03.039. Несветайлова И.В. Эмоциональные концепты «ЗАВИСТЬ» и «РЕВНОСТЬ» в русской и английской лингвокультурах	158
2013.03.040. Дьяков А.И. Англицизмы и их русские производные	161

Стилистика

2013.03.041. Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка: Публицистический и научный	167
---	-----

ЯЗЫКИ МИРА

2013.03.042–044. Морфолого-синтаксические исследования языков мира. (Сводный реферат)	173
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ И ЗАГЛАВИЙ РАБОТ, ОПИСАННЫХ НЕ НА АВТОРА	182
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	184